

25269 - Inglés para las ciencias ambientales

Información del Plan Docente

Año académico: 2020/21

Asignatura: 25269 - Inglés para las ciencias ambientales

Centro académico: 201 - Escuela Politécnica Superior

Titulación: 571 - Graduado en Ciencias Ambientales

Créditos: 6.0

Curso: 3

Periodo de impartición: Segundo cuatrimestre

Clase de asignatura: Optativa

Materia: ---

1. Información Básica

1.1. Objetivos de la asignatura

El principal objetivo de esta asignatura es que el alumnado mejore sus competencias comunicativas orales y escritas en lengua inglesa. Con ese fin se plantean resultados de aprendizaje centrados en la práctica equilibrada de esas cuatro destrezas lingüísticas básicas (interacción oral, comprensión auditiva, comprensión lectora y producción escrita), que al finalizar el curso deberían corresponder como mínimo al nivel B1 del MERL (Marco Europeo de Referencia para las Lenguas) y que serán evaluadas por separado.

Debe quedar claro que *no* se trata de un curso de inglés general y que los contenidos no se apartarán de las áreas temáticas propias de las ciencias ambientales, desde las que se introducirán las particularidades del inglés académico y profesional.

Por otra parte, estos planteamientos y objetivos están alineados con algunos de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, ODS, de la Agenda 2030 (<https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/>) y determinadas metas concretas, contribuyendo en cierta medida a su logro. En particular, según lo establecido por el ODS 5.1 (poner fin a todas las formas de discriminación contra todas las mujeres y las niñas en todo el mundo), se promoverá el uso de un lenguaje inclusivo en el desarrollo de actividades y materiales.

1.2. Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

El inglés científico presenta ciertos rasgos propios que es necesario identificar y comprender en sus diversas modalidades para desenvolverse con soltura en un ámbito académico-profesional. Esta asignatura ayudará a los y las estudiantes a alcanzar dicho objetivo desde un área de conocimiento de carácter global como son las ciencias ambientales. Al ampliar su capacidad para comprender y comunicarse en inglés, el alumnado podrá acceder a material especializado y mejorar la calidad de sus presentaciones académicas y profesionales, abriéndose camino en el Espacio Europeo de Educación Superior con su participación en programas de movilidad o proyectos internacionales. En definitiva: le ayudará a integrarse tanto en el mercado laboral como en la carrera investigadora.

1.3. Recomendaciones para cursar la asignatura

Es imprescindible imprimir y leer detenidamente toda la documentación relevante: fichas detalladas de

evaluación, contenidos teóricos e instrucciones para las tareas alojadas en Moodle, y consultar con la profesora en caso de duda.

Se recomienda al estudiantado que asista a las clases y que en la medida de lo posible participe en todas las actividades que se propongan, tanto para el trabajo en el aula como fuera de ella, ya que una dedicación continuada es la clave para alcanzar más eficazmente los objetivos de la asignatura. Se insiste, además, en que aproveche todos los recursos y oportunidades a su alcance para practicar y profundizar en sus conocimientos del idioma, no solo en el ámbito académico-profesional sino también de ocio (charlas, viajes, actualidad, chats, blogs, tertulias en inglés, como *Spoken English Coffee* en la EPSH, etc.). En esa misma línea, puesto que el inglés es el idioma de clase y de Moodle, se anima al estudiante a comunicarse con la profesora también en inglés en consultas electrónicas e incluso en tutorías. La habituación a todas estas prácticas constituye una estrategia primordial para afianzar un aprendizaje más efectivo, autónomo y continuado (*lifelong learning*).

2.Competencias y resultados de aprendizaje

2.1.Competencias

Competencias básicas y generales

1. CG11. Capacidad de comunicación, argumentación y negociación tanto con especialistas del área como con personas no expertas en la materia.
2. CG13. La capacidad de aprendizaje autónomo y autoevaluación.
3. CG7. Dominio de aplicaciones informáticas relativas al ámbito de estudio, así como la utilización de internet como medio de comunicación y fuente de información.
4. CG9. Capacidad de trabajo en equipo, en particular equipos de naturaleza interdisciplinar e internacional característicos del trabajo en este campo.
5. CG3. Capacidad de resolución de los problemas, genéricos o característicos del área mediante la interpretación y análisis de los datos y evidencias relevantes, la emisión de evaluaciones, juicios, reflexiones y diagnósticos pertinentes, con la consideración apropiada de los aspectos científicos, éticos o sociales.

Competencias específicas

- 1 Leer y comunicarse correctamente en lengua inglesa en un nivel B1-B1+.
- 2 Identificar los rasgos específicos del inglés científico-técnico frente al lenguaje de comunicación general.
- 3 Comprender el discurso técnico de las ciencias ambientales en sus modalidades orales y escritas.
- 4 Producir textos escritos de carácter científico-técnico o profesional, siguiendo ciertas pautas y dentro del nivel establecido.

2.2.Resultados de aprendizaje

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

Comprende tanto ideas generales como detalles del discurso hablado (especialmente conferencias y clases magistrales) e interactúa en inglés sobre los temas trabajados durante el curso con la corrección y eficacia que corresponden a este nivel.

Expone ante la clase con soltura, claridad y precisión gramatical y terminológica algún aspecto de su itinerario de especialidad que haya preparado con antelación.

Comprende globalmente y con detalle distintos tipos de documentos informativos o argumentativos escritos en inglés, tanto de carácter general como científico-técnico, sobre temas relacionados con el grado, siendo capaz de localizar o deducir la información relevante de los mismos.

Redacta mensajes y textos sobre su especialidad en inglés con grados aceptables de corrección y coherencia textual y terminológica en un nivel intermedio, utilizando adecuadamente las convenciones propias de cada tipo de texto y las estructuras gramaticales más recurrentes de la comunicación técnica.

2.3.Importancia de los resultados de aprendizaje

Cualquier graduado en ciencias ambientales necesita ser competente en (al menos) una lengua extranjera, hablada y escrita. Dada la supremacía del inglés en los ámbitos académico y profesional, la capacidad que el estudiantado desarrolle para comunicarse y para formarse en este idioma constituye la clave de su futura vida laboral. Unos resultados de aprendizaje satisfactorios en esta materia al finalizar el curso suponen una mejora objetiva en la capacidad de interactuar adecuadamente en inglés y con un mayor grado de confianza.

3.Evaluación

3.1.Tipo de pruebas y su valor sobre la nota final y criterios de evaluación para cada prueba

Tipo de pruebas y su valor sobre la nota final y criterios de evaluación para cada prueba

La evaluación será global y constará de dos actividades:

1. Examen final escrito en la fecha fijada por el centro para cada convocatoria, con los siguientes apartados:

- a) Comprensión lectora (*Reading comprehension*): 20%
- b) Comprensión auditiva (*Listening comprehension*): 20%
- c) Morfosintaxis y vocabulario (*Use of English*): 20%
- d) Producción escrita (*Writing*): 20%

2. Examen de producción / interacción oral: 20%, con dos modalidades de evaluación, a escoger:

- A. Exposición oral en el aula, *exclusivamente para quienes asistan como mínimo al 65% de las clases.*
- B. Entrevista oral final.

Contenido detallado de las pruebas

1. Examen final escrito

- a) Comprensión lectora. Este apartado contendrá al menos un texto sobre algún aspecto del temario. El alumnado responderá por escrito con respuestas breves o típicas de test (?verdadero?/?falso?, opción múltiple, completar texto, etc.) sobre comprensión global y datos específicos. También se podrá plantear la elaboración de sencillos diagramas u otras tareas que demuestren la comprensión del texto.
- b) Comprensión auditiva. Se utilizarán dos grabaciones, similares a las trabajadas en clase, y se escuchará dos veces cada una, debiendo responder por escrito en la forma indicada a tareas similares a las descritas en el punto anterior, sobre ideas generales y datos específicos.
- c) Morfosintaxis y vocabulario. El estudiantado resolverá por escrito algún ejercicio de formato similar a los hechos durante el curso. Ejercicios gramaticales: de conversión estructural (*rewriting/paraphrasing*), como paso de voz activa a voz pasiva, sustitución de conectores, etc., o de opción múltiple; ejercicios de vocabulario general de uso frecuente en entornos académicos y específico del temario: completar familias de palabras o espacios en textos (*cloze test*), definir, clasificar y relacionar términos, y sustituir expresiones sinónimas o definiciones en contexto.
- d) Producción escrita. Cada estudiante redactará al menos 150 palabras en una o en varias tareas sobre el / los aspecto(s) que se indique(n), siempre en relación con el temario del curso. Los tipos de texto (resumen, carta, informe simplificado, exposición teórica, etc.) contendrán una o varias de las funciones lingüísticas del discurso científico-técnico que se detallan en el Programa (definición, un tipo de descripción, expresiones de causa-efecto, etc.).

2. Prueba de producción / interacción oral

Modalidad de evaluación A: una exposición oral individual, con preparación previa a partir de fuentes escritas o audiovisuales *en inglés*, sobre un tema de interés general relacionado con el grado. Tendrá una duración de de 8'-10' y se presentará durante las clases en las fechas acordadas con la profesora al comienzo del curso. A cada una de estas actuaciones seguirán: preguntas formuladas por la profesora y un breve debate con la clase.

Modalidad de evaluación B: entrevista oral. En caso de que el estudiantado no lleve a cabo la actividad A, o no de modo satisfactorio, tendrá oportunidad de demostrar su competencia en inglés hablado mediante una entrevista. En las fechas indicadas en la web del centro para las pruebas globales de cada convocatoria, o en una fecha cercana, se le convocará a través de Moodle a una entrevista individual con la profesora, que constará de:

- (1) Breve interacción (1'-2') sobre aspectos personales y/o profesionales.
- (2) Breve monólogo del estudiante (2'-3') a partir de una fotografía sobre un aspecto del temario.
- (3) Preguntas sobre el mismo o sobre otros temas relacionados.

Criterios de evaluación

Criterios generales de calificación

Cada una de las cinco partes (interacción oral, comprensión auditiva, comprensión lectora, redacción y morfosintaxis) se evaluará por separado.

Para superar la asignatura, el / la estudiante debe obtener una calificación final igual o superior al 60% de la puntuación total, y una calificación no inferior al 50% en cada uno de los subapartados (a-d) así

como en la exposición oral o entrevista). Si las calificaciones conseguidas por un/a estudiante no se ajustan a estos requisitos, éste/a no habrá llegado al nivel mínimo de exigencia y, por tanto, no aprueba la asignatura. En el supuesto de que la nota final obtenida por un/a estudiante se sitúe en un valor numérico ≥ 5 pero inferior a 6 sobre 10, el acta de calificación reflejará por defecto una puntuación de 4,5 (suspense).

Segunda convocatoria

Quienes no hayan superado o no se hayan presentado a alguna de las pruebas (oral o escrita) en la primera convocatoria, se podrán examinar de aquella sección no superada (1a, 1b, 1c, 1d, o 2) en la fecha prevista por el centro para la segunda convocatoria (consultar web de la EPSH). Estos exámenes coincidirán en formato y ponderación con los de la primera convocatoria. En caso de presentarse a una parte ya superada en primera convocatoria, prevalecerá la calificación más alta de las dos.

Quinta y sexta convocatorias

En caso de que algún/a estudiante tuviese que presentarse a pruebas extraordinarias (quinta o sexta convocatorias) de las pruebas de evaluación global, los criterios de evaluación y las ponderaciones coincidirán con las de las dos pruebas ordinarias globales (junio y septiembre). Las pruebas serán evaluadas por un tribunal.

Criterios específicos de evaluación

1. Examen final escrito

Se recomienda responder a todas las preguntas y ejercicios de las actividades a, b y c, puesto que los errores de estas partes no restan puntos.

a) Comprensión lectora: comprensión de las ideas principales de un texto, localización de datos específicos, utilización de claves contextuales y conocimientos sobre formación de palabras para deducir el significado de palabras o expresiones desconocidas.

b) Comprensión auditiva: comprensión de la idea global y reconocimiento de los detalles más importantes de las grabaciones.

c) Morfosintaxis y vocabulario: adecuación gramatical, sintáctica, ortográfica y semántica en las respuestas.

d) Producción escrita: relevancia del mensaje y adecuación de las ideas al tema propuesto; organización, claridad y coherencia, adecuación morfosintáctica, léxica y ortográfica; adecuación estilística. Se seguirán los siguientes criterios de calificación: de un total de 12 puntos, se otorgará un máximo de 6 a la corrección y variedad de estructuras gramaticales, 4 a la adecuación léxica, ortográfica y estilística y 2 a la relevancia, coherencia, claridad y organización del contenido.

No ajustarse a las tareas o a los temas propuestos es un criterio excluyente de evaluación, llegando incluso a obtener un 0 en la calificación de la destreza de redacción si no se cumple dicho requisito. Los estudiantes que demuestren un manejo adecuado de términos, expresiones y estructuras de un nivel claramente superior a B1 podrían ver incrementada la puntuación de esta parte (+0,2 por ítem), pudiendo también detrarse entre 0,25 y 1 punto por cada error gramatical u ortográfico según su importancia.

2. Prueba de producción / interacción oral

-**Modalidad A** (Exposición de un tema): empatía con la audiencia y capacidad de interacción: 20%; comunicación no verbal y apoyos visuales: 10%; relevancia, claridad, calidad de las fuentes documentales y coherencia del contenido: 20%; fluidez, espontaneidad en la comunicación, independencia del guion y precisión gramatical, léxica y fonológica: 50%.

-**Modalidad B** (Entrevista): capacidad de interacción: 20%; naturalidad y recursos comunicativos (gestos, convenciones conversacionales): 10%; relevancia, claridad y coherencia del contenido: 20%; naturalidad, fluidez, recursos comunicativos (sin recurrir a la lengua materna) y precisión gramatical, léxica y fonológica: 50%.

Se podría conceder +0,2 puntos por cada contribución relevante a aquellos estudiantes que, como oyentes, participen en los debates con sus preguntas o comentarios. Por otra parte, no cumplir con las pautas publicadas en Moodle para la tarea de evaluación A, supondrá detracciones (-0.2 por ítem), mientras que la falta de espontaneidad continuada (lectura de un guion o de textos extensos en la pantalla, o la ininteligibilidad general podría acarrear un 0 (suspense) en esta parte de la asignatura.

4. Metodología, actividades de aprendizaje, programa y recursos

4.1. Presentación metodológica general

Con el inglés como vehículo principal de comunicación de las clases, se siguen en gran medida los principios del enfoque comunicativo de enseñanza de idiomas (CLT), cuyo objeto es el desarrollo de la competencia comunicativa del alumno en sus múltiples aspectos: discursivo, gramatical, pragmático, estratégico e intercultural, de un modo realista y contextualizado. Las tareas de aprendizaje previstas se centran en la participación activa de toda la clase, con el inglés como idioma predominante en todas las comunicaciones estudiante-profesora. Dado el carácter instrumental y relativamente flexible del *Inglés para las ciencias ambientales*, esta asignatura se presta especialmente a colaboraciones con otras materias del plan de estudios y se esperan sugerencias por parte del alumnado en este sentido, con el fin de incidir en aquellos aspectos que más le interesen.

4.2. Actividades de aprendizaje

1 Actividades teórico-interactivas en el aula habitual, distribuidas a lo largo del curso, para introducir cada aspecto del programa (formas, significados y usos de estructuras gramaticales, terminología y elementos retórico-textuales, a través de ejercicios basados en la observación, la reflexión, la inferencia o la clasificación (1,2 ECTS).

2 Actividades prácticas en la misma aula, como resolución de problemas y casos, a realizar individualmente o en pequeños grupos (1,8 ECTS). Aquí cabe destacar:

- Lectura intensiva de textos de extensión variable, seguida de tareas de localización de información, deducción de significados, análisis lingüísticos y discursivos, así como reformulación de contenidos en los medios oral y escrito.
- Audiciones y visionados para completar distintas tareas de comprensión y análisis.
- Mini-debates.
- Exposiciones orales individuales seguidas de interacción con el grupo.

3 Sesiones exclusivamente prácticas destinadas al ejercicio individual (dirigido) de las destrezas

comunicativas, a desarrollar regularmente en un aula provista de equipos informáticos suficientes (3 ECTS).

- Práctica de la lectura comprensiva.
- Práctica de la redacción de distintos tipos de texto.
- Práctica de la comprensión auditiva.
- Prácticas que incluyan el manejo de distintos recursos online para fomentar la autonomía en la búsqueda de información en lengua inglesa o sobre la lengua inglesa.

Los materiales con las actividades, tanto para el aula como para trabajo voluntario no presencial (a excepción del libro de texto), se podrán descargar de la plataforma Moodle, donde se organizan en formato semanal.

4.3. Programa

Programa teórico-práctico

1 Morfosintaxis inglesa (nivel B1+)

- Verbos ordinarios y verbos modales.
- Imperativo y estilo indirecto.
- Voz pasiva.
- Comparativo y superlativo de adjetivos y adverbios.
- Sustantivos contables e incontables.
- Usos de los artículos definidos e indefinidos.
- Oraciones subordinadas condicionales.
- Oraciones subordinadas de relativo.
- Oraciones subordinadas de causa y consecutivas.
- Oraciones subordinadas temporales.

2 El discurso (oral y escrito) científico-técnico y profesional

- Análisis del párrafo y elaboración de resúmenes.
- Instrucciones directas e indirectas.
- Descripción de objetos y acciones (procesos o secuencias).
- Descripción del cambio y la tendencia.
- Expresión de la cantidad y la probabilidad.
- Clasificación y definición.
- Expresión de causas y efectos.
- Expresión de condiciones e hipótesis.
- Descripción de un problema, soluciones y evaluación.
- Expresión de la opinión, del acuerdo y del desacuerdo.
- Comunicación profesional: correspondencia, artículos e informes.

3 Vocabulario

- Vocabulario académico de uso frecuente.
- Formación de palabras: prefijos, sufijos y palabras compuestas.
- El léxico específico de las ciencias ambientales.

Programa de contenido específico

1. The earth
2. Climate, weather and climate change
3. Biology basics and ecosystems
4. Chemistry and cycles in nature
5. Endangered ecosystems
6. Energy sources and sustainability.

4.4. Planificación de las actividades de aprendizaje y calendario de fechas clave

El calendario de pruebas parciales, la presentación de trabajos y la organización de turnos de exámenes orales se harán públicos a través de la plataforma Moodle. La fecha del examen final escrito para ambas convocatorias se publica en la web de la EPSH.

Las propuestas de actividades voluntarias no presenciales y fechas clave se comunicarán a través del Anillo Digital Docente (ADD), desde la plataforma Moodle. Las convocatorias de los exámenes globales se pueden consultar en la página web de la EPSH.

4.5. Bibliografía y recursos recomendados

Se facilitarán los recursos necesarios a través de Moodle, excepto el libro de texto.

- BB** Evans, Virginia, Dooley, Jenny, Blum, Ellen (2014): Environmental Science. Newbury: Express Publishing
- BB** Harrison, Richard. Better writing : a step-by-step approach to improving writing skills / Richard Harrison . 1st. ed., 1st. rep. Reading : Garnet Publishing, 2015 (rep. 2014)
- BC** Bell, Douglas. Passport to Academic Presentations. Student's Book / Douglas Bell . 1st ed. Reading, UK : Garnet, 2008
- BC** Burton, Graham. Presenting: deliver presentations with confidence / Graham Burton . London : HarperCollins, cop. 2013

LISTADO DE URLs:

Cambridge Dictionary Online
[<https://dictionary.cambridge.org/es>]

La bibliografía actualizada de la asignatura se consulta a través de la página web:
<http://psfunizar10.unizar.es/br13/egAsignaturas.php?codigo=25269>